



AB 668



RPW/2496/2026-1P



EZD RP PSSE w Lubaniu

Data rejestracji: 2026-04-27

Data wpływu: 2026-04-27

Zgorzelec, 24 kwietnia 2026 roku

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ZGORZELCU

Laboratorium Monitoringu Środowiska

ul. Warszawska 11

59-900 Zgorzelec

tel. 75 64 94 525, fax: 75 64 94 529

oryginał – kopia

SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 96/N

Zleceniodawca ¹⁾	Sekcja Higieny Komunalnej PSSE Lubań ul. Bankowa 9B 59-800 Lubań Nazwa i adres firmy, imię i nazwisko zleceniodawcy		
Nr próbki nadany przez próbkobiorcę ¹⁾	55/N/1	Próbkobiorca ¹⁾	Pracownik Sekcji Higieny Komunalnej PSSE w Lubaniu
Rodzaj próbki ¹⁾	Woda do spożycia	Stan próbki	Prawidłowy
Cel badania próbki ¹⁾	Ocena jakości wody w obszarze regulowanym prawnie Określenie celu badania próbki		
Pochodzenie próbki ¹⁾	Nawojów Śląski, Stacja Uzdatniania Wody - woda uzdatniona, zawór czerpalny Określenie miejsca i punktu pobrania próbki		
Data pobrania próbki ¹⁾	21.04.2026 data	Kod próbki nadany w laboratorium	96/N Kod próbki
Data dostarczenia próbki	21.04.2026 data	Próbkę badano wg zlecenia	14 /L/HK/N/26 Nr zlecenia zewnętrznego
Badania rozpoczęto	21.04.2026 data	Badania zakończono	24.04.2026 data

1) Informacje podane/dostarczone przez klienta

• Laboratorium nie uczestniczy w pobieraniu i transporcie próbek oraz nie ponosi odpowiedzialności za wszystkie informacje podane przez klienta.

• Probki pobrane według deklaracji klienta (PN-EN ISO 19458: 2007 i PN ISO 5667-5: 2017-10) ¹⁾

• Wyniki z badań odnoszą się wyłącznie do dostarczonej próbki.

• Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

• Klient ma prawo do skargi w terminie 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania.

• W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na wynik końcowy badania.

• Dokumenty i zapisy dotyczące badania oraz badanej/ych próbki/ek nie ujęte w niniejszym raporcie przechowywane są w Laboratorium Monitoringu Środowiska. Mogą być udostępnione klientowi na jego życzenie.

Dodatkowe informacje:

Brak.

SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr 96/N

Analiza mikrobiologiczna						
Kierunek badania	Metoda badawcza	Status badania*	Jednostka	Wynik	Niepewność	NDS***
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308 -1: 2014-12+A1:2017-04 metoda filtracji membranowej	A	jtk/ 100 ml	0	-	0
Liczba <i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308 -1: 2014-12+A1:2017-04 metoda filtracji membranowej	A	jtk/ 100 ml	0	-	0
Liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004 metoda filtracji membranowej	A	jtk/ 100 ml	0	-	0
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze drożdżowym z ekstraktem drożdżowym w temperaturze 22°C po 72 h	PN-EN ISO 6222: 2004 metoda płytkowa, posiew węglbny	A	jtk/ 1 ml	nie wykryto	-	bez nieprawidłowych zmian ²⁾

Analiza fizykochemiczna								
Kierunek badania	Metoda badawcza	Status badania*	Jednostka	Wynik/ Rezultat(“)	Niepewność	Granica oznaczania	Niepewność granicy oznaczania	NDS***
Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09 z wyl. pkt. 5.4 metoda nefelometryczna	A	NTU	1,3	± 0,2	0,13	±0,04	1,0
Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 p. 7 metoda wizualna	A	mg/l Pt	5	± 1	5	1	bez nieprawidłowych zmian ⁴⁾
Zapach	PN-EN 1622: 2006 metoda organoleptyczna - parzysta wyboru niewymuszonego	N	TON ⁵⁾	<1 temperatura pomiaru: 24 °C	-	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	PN-EN 1622: 2006 metoda organoleptyczna - parzysta wyboru niewymuszonego	N	TFN ⁶⁾	<1 temperatura pomiaru: 24 °C	-	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
pH (temp. 25° C) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.	PN-EN ISO 10523:2012 metoda potencjometryczna	A	-	6,6 temperatura pomiaru: 10,1 °C	± 0,1	4	-	6,5-9,5
Przewodność właściwa (temp. 25° C) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.	PN-EN-27888: 1999 metoda konduktometryczna	A	µS/cm	353 temperatura pomiaru: 10,0 °C	± 10	300	±3	2500

*) A - akredytowany, N - nie akredytowany

Data i godzina oznaczenia zapachu: 21.04.2026 12:30

Data i godzina oznaczenia smaku: 24.04.2026 9:00

**) granica oznaczalności

***) NDS - najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U.2017.poz. 2294)

jtk - jednostka tworząca kolonie

(1) - metoda inna niż w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U.2017.poz. 2294)

2) Metoda wycofana z katalogu Polskich Norm. Spełnia wymagania dotyczące metod w obszarze regulowanym prawnie.

3) Zalecane: 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej i 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

4) Zalecane w kranie konsumenta do 15mg Pt/l

5) TON - liczba progowa zapachu. W przypadku wyniku <1 badanie wykonuje się metodą uproszczoną, w przypadku pozostałych wyników stosuje się metodę pełną. Źródłem wody odniesienia jest woda stosowana w laboratorium, wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów.

6) TFN - liczba progowa smaku. W przypadku wyniku <1 badanie wykonuje się metodą uproszczoną, w przypadku pozostałych wyników stosuje się metodę pełną. Źródłem wody odniesienia jest woda stosowana w laboratorium, wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów.

Przechowywanie próbek do oznaczania smaku i zapachu: 24-72 h. Przed oznaczaniem smaku i zapachu usunięto chlor z próbek.

Podana wartość niepewności nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem próbki.

Podana niepewność rozszerzona wynika z niepewności standardowej złożonej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95 %.

Dla badań mikrobiologicznych podano przedział niepewności pomiaru przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95% wg. PN-ISO 29201:2022-02

Metody spełniają wymagania dotyczące metod określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U.2017.poz. 2294).

(“) Wartości poprzedzone znakiem">" lub "<" są rezultatami. Dla rezultatów niepewność podawana jest dla ustalonych granic oznaczania.

Sprawozdanie zatwierdził:

Sprawozdanie autoryzował:

KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego
Katarzyna Grymuza

KONIEC SPRAWOZDANIA
strona 2/2

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
Laboratorium Monitoringu
Środowiska
MŁODSZY ASYSTENT
Joanna Narek



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

Jelenia Góra, dnia 31.08.2026 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 513-Z-1 / BW-CHW / 2026 / A

Zastępuje w całości sprawozdanie z badań numer 513/BW-CHW/2026/A

Nazwa i dane klienta : Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Lubaniu, ul. Bankowa 9b
59-800 Lubań

Próbkę/ki do badań przyjęto#: Zgodnie z aneksem do zleceniem wewnętrznego 28/HK/N/26 z dnia
31.08.2026 r.
Zgodnie z rocznym harmonogramem pobierania próbek wody na 2026r.

Miejsce pobrania próbek/ki/# : Nawojów Śląski, Stacja Uzdatniania Wody
woda uzdatniona (zawór czerpalny)

Próbkę/ki pobrał#: pracownik PSSE w Lubaniu Magdalena Mazan
Metoda pobrania próbki/ek#: PN ISO 5667-5:2017-10
Próbkę/ki do badań pobrano#: 22.06.26 r.
Data przyjęcia próbek/ki: 22.06.26 r.
Data wykonania badań: 22.06.26 r. – 09.07.26 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia#
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 83/N
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 1020/CHW/Hg/Na/M
- stan próbek/ki: bez zastrzeżeń

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. aa – 1 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki/rezultaty badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanych/pobranych próbek.
3. Oddział Laboratoryjny nie uczestniczył w pobieraniu i transporcie próbek/ki.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonywanych metodami objętymi zakresem akredytacji AB 682. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone „**”
5. Oddział Laboratoryjny nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez klienta.
6. Wszystkie informacje wymagane przez normy przedmiotowe, które nie zostały ujęte w niniejszym sprawozdaniu, są dostępne w laboratorium.
7. W trakcie realizacji badań nie wystąpiły żadne szczególne okoliczności mogące wpłynąć na ważność wyników badania.

#- informacje dostarczone przez klienta

** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	Wartość parametryczna ¹⁾	Rezultat badania
1	Bor (test MERCK) ^S	mg/l	0,2	1,0	<0,20*** (0,20 ± 0,024) ²⁾

LABORATORIUM ANALIZ INSTRUMENTALNYCH					
Lp.	Badanie chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik / Rezultat badania
1	Glin (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	30,0	200	<30,0 * (30,0 ± 3,6) ²⁾
2	Ołów (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	10	<2,0 * (2,0 ± 0,3) ²⁾
3	Kadm (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	1,0	5	<1,0 * (1,0 ± 0,1) ²⁾
4	Chrom ogólny (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	50	<2,0 * (2,0 ± 0,2) ²⁾
5	Nikiel (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	5,0	20	<5,0 * (5,0 ± 0,6) ²⁾
6	Miedź (PN-EN ISO 15586:2005)	mg/l	0,005	2,0	0,008 ± 0,001 ²⁾
7	Arsen (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	10	<2,0 * (2,0 ± 0,3) ²⁾
8	Antymon (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	10	<2,0 * (2,0 ± 0,2) ²⁾
9	Sód (PN-ISO 9964-3:1994)	mg/l	1,0	200	9,7 ± 1,4 ²⁾
10	Rtęć (PB-021 z dnia 11.10.2023 r.wyd.nr 2)	µg/l	0,3	1	<0,3 * (0,3 ± 0,05) ²⁾

- 1) Wartość parametryczna -najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 22 maja 2026r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2026r. poz. 748).
- 2) Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada poziomowi ufności ok.95%. Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobraniem próbki. W przypadku wyników poniżej dolnego i /lub górnego zakresu metody akredytowanej niepewność rozszerzoną stanowi niepewność oszacowana dla dolnego i /lub górnego zakresu metody.
- S- badania nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
- GO – granica oznaczalności
- * - Wartość podana przy znaku „<” informuje o rezultacie badania, poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.
- *** - Wartość podana przy znaku „<” informuje o rezultacie badania poniżej dolnej granicy oznaczania ilościowego.

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Autoryzował:

KIEROWNIK
Laboratorium Badań Fizykochemicznych
Małgorzata Wrzesińska

LABORATORIUM ANALIZ INSTRUMENTALNYCH

Autoryzował:

KIEROWNIK
Laboratorium Analiz Instrumentalnych
Małgorzata Książczyk